123 — 38

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1 — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No.: 123 Rainy River — S. District No.: — Enumeration District / District du recenseur: No. 37. — in days: Lagoon Township — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page: 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Wm Wallace Duncan — Enumerator. / Recenseur. — June 12th = 12

NUMBERS OF HOUSES AND OF FAMILIES IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROS DES MAISONS ET DES FAMILLES DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE FIELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À LA DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								
Dwelling House. / Maison.	Family. / Famille.	Name of each person in family, beginning with the head of the family. / Nom de chaque personne dans la famille, le nom du chef de famille en premier.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on consecutive lines the name of each village, town or city within the township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or mine location.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire en conséquence et sur des lignes différentes le nom de chaque village, ville ou cité dans le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou endroit de la mine.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier province ou territoire.	Year of immigration, if not born in Canada. / Année d'immigration, si né hors du Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Année de naturalisation, si naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employer, or other class to which chief occupation belongs, if any. / Employé, ou autre classe à laquelle appartient l'emploi principal, s'il y a lieu.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Total whose names in this column are entered on this and previous pages. / Total inscrit sur cette page et les précédentes.	Months employed in 1910 at chief occupation. / Mois employés en 1910 à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. / Semaines employées en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Total des gains en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupations. / Total des gains en 1910 provenant des autres emplois.	Date of existence of last home or farm schedule. / Date de existence du dernier bulletin de maison ou de ferme.	Trade, calling or occupation. / Métier, profession ou emploi.	Weeks employed in 1910. / Semaines employées en 1910.	Amount. / Montant.	Kind of insurance. / Genre d'assurance.	Whether able to read. / Sait lire.	Whether able to write. / Sait écrire.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can speak English. / Parle anglais.	Can speak French. / Parle français.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Can speak English. / Parle anglais.	Can speak French. / Parle français.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
46	47	Nelson Napoli	Lagoon	M	Head	M	Nov	1884	26	Italy	1910		Italian	Italian	Roman Cath	Sect foreman					Mr Railroad	3 11		60		900						Yes	Yes	Italian					
"	"	Jackson Andrew	"	M	Lodger	L	Unk	1888	23	Sweden	1910		Swedish	Swedish	Protestant	Labourer					Mr Railroad	8 11		60		540						Yes	Yes	Swedish					
"	"	Anderson Hakefeld	"	M	Lodger	L	Unk	1888	23	Norway	1910		Norwegian	Norwegian	Protestant	Labourer					Mr Railroad	4 0		60		480						Yes	Yes	Norwegian					
"	"	Wilson Walter	"	M	Lodger	L	Unk	1887	24	Sweden	1910		Swedish	Swedish	Protestant	Labourer					Mr Railroad	3 0		60		360						Yes	Yes	Swedish					
"	"	Nelson Nicholas	"	M	Lodger	L	Nov	1885	26	Sweden	1909		Swedish	Swedish	Protestant	Labourer					Mr Railroad	5 7		60		540						Yes	Yes	Swedish					
48	49	Hanson William	"	M	Head	M	Dec	1880	41	Sweden	1906		Swedish	Swedish	Protestant	Labourer					Lumber											Yes	Yes	Swedish					
48	49	O'Neill William	"	M	Head	W	June	1868	43	Ireland			Irish	Canadian	Roman Cath	Farmer					Farm	5 3		72		720						Yes	Yes	English					
49	50	Hirst William	"	M	Head	S	Sept	1883	27	England	1910		English	Canadian	Protestant	Foreman Lumber					Lumber	5 2		50		500						Yes	Yes	English					
"	"	Thor Charlie	"	M	Lodger	M	Feby	1874	36	Sweden	1905		Swedish	Swedish	Protestant	Labourer					Lumber	3 0		60		360						Yes	Yes	Swedish					
"	"	Gould George	"	M	Lodger	S	Oct	1891	20	Scotland	1910		British	British	Protestant	Labourer					Lumber	3 2		60		480						Yes	Yes	English					
"	"	Nelson A. Jno.	"	M	Lodger	S	Aug	1889	21	Sweden	1906	R	Swedish	Swedish	Protestant	Lodger					Lumber	3 5		60		540						Yes	Yes	Swedish					
"	"	Johnson Johan	"	M	Lodger	S	Nov	1888	22	Sweden	1910		Swedish	Swedish	Protestant	Labourer					Lumber	3 0		60		480						Yes	Yes	Swedish					
"	"	Nelson N.	"	M	Lodger	M	Feb	1890	20	Norway	1910		Norwegian	Norwegian	Protestant	Labourer					Lumber	3 0		60		360						Yes	Yes	Norwegian					
"	"	Krause Henry	"	M	Lodger	S	Mar	1880	31	R Poland	1902		Polish	Canadian	Protestant	Labourer					Lumber	3 0		60		360						Yes	Yes	Polish					
100	101	Mercier Bart	"	M	Head	S	Dec	1886	24	Irish	1910		Irish	Canadian	Protestant	Cook					Lumber Camp	1 2		60		120						Yes	Yes	English					
101	102	Nielsen Thomas	"	M	Head	M	March	1880	31	England	1896		English	Canadian	English Church	Pumpman					Pump	52		10		520						Yes	Yes	English					
"	"	" Jane	"	F	Wife	M	Aug	1884	27	"			Scotch	Canadian	"	None																Yes	Yes	English					
"	"	" Thomas	"	M	Son	S	Dec	1905	5	"			English	Canadian	"																	Yes	Yes	English					
"	"	" William	"	M	Son	S	Oct	1910	1/2	"			English	Canadian	"																	Yes	Yes	English					
"	"	" Hamilton	"	M	Daughter	S	Aug	1900	5	"			English	Canadian	"																	Yes	Yes	English					
"	"	" Edith	"	F	Daughter	S	Mar	1907	3	"			English	Canadian	"																	Yes	Yes	English					
102	103	Bath Albert	"	M	Head	W	June	1889	22	Sweden			Swedish	Canadian	Protestant	Lumber					Lumber Camp											Yes	Yes	Swedish					
"	"	" Mary	"	F	Wife	W	March	1877	34	"			Swedish	Canadian	"	None																Yes	Yes	Swedish					
103	104	Anderson Hjalmar	"	M	Head	W	May	1884	26	Sweden	1906		Swedish	Canadian	Lutheran	Lumber					Lumber Camp	5 2		60		300						Yes	Yes	Swedish					
"	"	" Walter	"	M	Son	S	Sept	1904	6	"			Swedish	Canadian	"																	Yes	Yes	Swedish					
"	"	" Wilson	"	M	Son	S	Oct	1910	1/2	"			Swedish	Canadian	"																	Yes	Yes	Swedish					
"	"	" Hamilton	"	M	Daughter	S	May	1900	5	"			Swedish	Canadian	"																	Yes	Yes	Swedish					
"	"	" Edith	"	F	Daughter	S	Nov	1907	3	"			Swedish	Canadian	"																	Yes	Yes	Swedish					
"	"	" Otto	"	M	Son	S	Feb	1883	27	Germany	1905		German	German	Lutheran	Labourer					Lumber	6 0																
"	"	" Hilda	"	M	Son	S	Sept	1893	16	Germany	1905		German	German	Lutheran	Labourer					Lumber																	
"	"	" Walter	"	M	Son	S	Feb	1891	19	Germany	1905		German	German	Lutheran	None																						
"	"	" Gertrude	"	F	Daughter	S	Dec	1880	30	Germany	1905		German	German	Lutheran	None																						